



Bildungstüte Grundschule

italiano – tedesco
Italienisch – Deutsch

Danksagung



Ringraziamo il **KI Gelsenkirchen** per questa bella idea di creare questo sacchetto d'istruzione e per averci messo a disposizione la loro versione della quale ne abbiamo potuto e possiamo tuttora approfittare. Ringraziamo soprattutto **Zübeyde Karadurmus** e **Adriana Rocha Da Silva**, che hanno concipito questo sacchetto miracoloso.

Per creare questa versione del sacchetto d'istruzione del KI Bochum ci hanno lavorato:

Susanne Bürmann – contatto con il KI Gelsenkirchen e creazione di una lista di link che è stata la base per i link in questo quaderno

Nadin Rybarski – ritoccata del sacchetto d'istruzione del KI Gelsenkirchen per la creazione di questo sacchetto e traduzione del quaderno in italiano

Martina Linde – procacciamento dei materiali per il sacchetto d'istruzione

Eman Thaher – traduzione del quaderno in arabo

Beniami Geczi – traduzione del quaderno in rumeno e spagnolo

Jolante Borszcz – traduzione del quaderno in polacco e sostegno per la ritoccata del sacchetto d'istruzione del KI Gelsenkirchen

Dr. Öznur Jost – traduzione del quaderno in inglese e turco

Heike Samel – con tante idee che hanno arricchito e mandato avanti il progetto

Hiermit bedanken wir uns recht herzlich beim **KI Gelsenkirchen** für die tolle Idee zu diesem schönen Bildungsbeutel und für das Weiterreichen ihrer Version, von der wir profitieren durften und weiterhin dürfen. Besonderer Dank gebührt hierbei **Zübeyde Karadurmus** und **Adriana Rocha Da Silva**, die den „Wunder“-beutel konzipiert und zusammengestellt haben.

Aus dem KI Bochum haben an der Gestaltung dieses Bildungsbeutels mitgearbeitet:

Susanne Bürmann – Kontaktaufnahme mit dem KI Gelsenkirchen und Erstellung einer Linkliste, die als Basis für die Links in dieser Broschüre diente.

Nadin Rybarski – Weitergestaltung der Bildungstüte des KI-Gelsenkirchen und Übersetzung der Broschüre ins Italienische

Martina Linde – Beschaffung der Materialien für die Bildungstüte

Eman Thaher – Übersetzung ins Arabische

Beniami Geczi – Übersetzung ins Rumänische und Spanische

Jolante Borszcz – Übersetzung ins Polnische und Unterstützung bei der Weitergestaltung

Dr. Öznur Jost – Übersetzung ins Englische und Türkische

Heike Samel – mit vielen bereichernden und weiterbringenden Ideen

Vorwort



Carissimi genitori, carissimi bambini,

mentre noi ci mettiamo in contatto con la scuola elementare per trovare un posto scuola, voi potete già prepararvi un pò con questo quaderno che abbiamo composto apposta per voi. Qui trovate degli esercizi con i quali potrete **già imparare un pò il tedesco, esercitarvi in matematica e inoltre fare qualche disegno o qualche lavoretto. In più trovate anche qualche passatempo divertente.**

I compiti che trovate hanno diversi livelli (I-III). **Iniziate sempre con il livello più basso** e continuate finché ce la fate. Questo quaderno è stato fatto per tutti i bambini che vengono in Germania ed aspettano di poter andare a scuola. È chiaro che i bambini più grandi che hanno già frequentato più anni di scuola sappiano fare già dei compiti più difficili. Quindi non vi preoccupate se non riuscite a risolvere tutti i compiti!

Tutto ciò che vi serve per poter fare i compiti che trovate in questo quaderno lo trovate nel sacchetto che vi abbiamo regalato.

Visto che di sicuro farete anche dei bei disegni e dei bei lavoretti, ci farebbe tanto piacere vederli. Se ne avete la possibilità ne potreste fare delle foto che poi ci potete mandare via email all'indirizzo:

NRybarski@bochum.de

Abbiamo organizzato qualche piccolo premio per voi che daremo ai bambini che ci mandano delle foto dei loro lavoretti e disegni che poi appenderemo nel nostro ufficio per rendere gli uffici più belli e per farli vedere agli altri bambini che arrivano in Germania. Non dimenticate di scrivere anche il vostro nome nell'email in maniera che noi vi possiamo chiamare per i piccoli premi.

Buon divertimento e buon lavoro con il quaderno vi augura il team del Kommunales Integrationszentrum Bochum!

Liebe Eltern, liebe Kinder,

während wir die Grundschule kontaktieren, um einen Schulplatz zu finden, könnt ihr euch mit diesem Heft, das wir für euch zusammengestellt haben, schon **ein wenig auf die Schule vorbereiten**. Hier findet ihr Übungen, mit denen ihr schon etwas **Deutsch lernen** könnt, **Mathematikübungen** und **Anleitungen zu Bastelarbeiten und zur Gestaltung von Bildern**. Zusätzlich findet ihr auch einige **Spiele zum Zeitvertreib**.

Die Aufgaben, die ihr hier findet, haben unterschiedliche Schwierigkeitsstufen (I-III). **Fangt immer mit der ersten Stufe an** und macht dann die folgenden Stufen, soweit ihr es schafft. Dieses Heft ist für alle Grundschulkinder, die neu nach Deutschland kommen und auf einen Schulplatz warten, gemacht worden. Es ist doch klar, dass ältere Kinder, die schon länger die Schule besucht haben, schwierigere Aufgaben lösen können. Macht euch also keine Sorgen, wenn ihr nicht alle Aufgaben lösen könnt!

All das, was ihr benötigt, um die Aufgaben dieses Heftchens lösen zu können, findet ihr in dem Beutel, den wir euch geschenkt haben.

Da ihr sicherlich schöne Bilder malen werdet und schöne Bastelarbeiten machen werdet, würden wir uns sehr darüber freuen, wenn wir sie bewundern dürften. Wenn ihr die Möglichkeit habt, dann könntet ihr Fotos davon machen und sie uns an folgende Adresse schicken:

NRybarski@bochum.de

Wir haben einige kleine Preise, die wir den Kindern geben werden, die uns Fotos von ihren Bastelarbeiten und Bildern zukommen lassen, die wir dann in unserem Büro aufhängen werden, um es damit zu schmücken und sie den anderen Kindern, die neu nach Deutschland kommen, zu zeigen. Vergesst nicht, euren Namen in die E-Mail zu schreiben, damit wir euch anrufen können und euch benachrichtigen können, wenn ihr einen kleinen Preis bekommt.

Viel Vergnügen und frohes Arbeiten mit diesem Heftchen wünscht euch das Team des Kommunalen Integrationszentrums!



Inhalt

matematica Mathematik

titolo Titel	tematica Themengebiet	livello Schwierigkeits- stufe	pagina Seite
Conta con il dado!	contare	I	1
Zähle mit dem Würfel!	zählen / Zahlen erfassen	I	2
Conta i salti!	contare	I	3
Zähle deine Sprünge!	zählen	I	4
Che forma ha?	geometria / le forme	I	5
Welche Form hat das?	Geometrie / die Formen	I	6
Prendi misura!	misurare / unità di misura centimetro (cm)	II	7
Bitte messen!	messen / Maßeinheit Zentimeter (cm)	II	8
Conosci le forme	geometria / nome delle forme	II	9
Kennst du die Formen?	Geometrie / Formen benennen	II	10
Voglio di più! – l'addizione (più +)	l'addizione da 1 a 12	II	11
Ich will mehr! – plus rechnen / die Addition (+)	Addition im Zahlenraum von 1-12	II	12
Prendi misura e fanne di più!	l'addizione con l'unità di misura centimetro (cm)	III	13
Miss und mach mehr daraus!!	Addition mit der Maßeinheit (cm)	III	14
Fanne meno (-)!	la sottrazione (meno -)	III	15
Mach weniger (-) daraus !	minus rechnen – Subtraktion	III	16
Molteplica (x)!	la moltiplicazione (per x)	III	17
Nimm es mal!	mal rechnen – Multiplikation	III	18

arte e natura Kunst und Natur

titolo Titel	tematica Themengebiet	livello Schwierigkeits- stufe	pagina Seite
Questo / questa sono io!	il corpo / le parti del corpo	I	19
Das bin ich!	der Körper / die Körperteile	I	20
Cosa tutto sai disegnare?	disegnare degli oggetti	I	21
Was kannst du alles malen?	Dinge / Gegenstände malen	I	22

Fallo di tutti i colori!	colorare un mandala	I	23
Mach es bunt!	ein Mandala ausmalen	I	24
Dappertutto forme geometriche!	disegnare delle forme geometriche	II	25
Überall geometrische Formen!	geometrische Formen zeichnen	II	26
Copia e colora!	copiare e colorare degli oggetti	II	27
Mal ab und mach's bunt!	Gegenstände ab- und anmalen	II	28
Ascolta e disegna!	disegnare e colorare con l'impulso auditivo	II	29
Lausche und male!	malen und ausmalen mit auditivem Impuls	II	30
Facciamo dei lavoretti!	lavoretto creativo	III	31
Lass uns basteln!	kreative Bastelarbeit	III	32
Leggi e colora!	comprensione della lettura	III	33
Lies und male!	Leseverstehen	III	34
Cosa tutto sanno disegnare le mie dita e le mie mani...	disegnare con le mani e le dita	III	35
Was meine Finger und Hände alles malen können...	malen mit Händen und Fingern	III	36

italiano / tedesco Italienisch / Deutsch

titolo Titel	tematica Themengebiet	livello Schwierigkeits- stufe	pagina Seite
Cosa tutto c'è in un appartamento...	il campo semantico "arredamento"	I	37
Das alles ist in einer Wohnung...	Wortfeld "Inneneinrichtung"	I	38
Impara i colori!	il campo semantico "colori"	I	39
Lerne die Farben kennen!	Wortfeld "Farben"	I	40
Che insalata!	mettere in ordine corretta le lettere	I	41
Was für ein Salat!	Buchstaben in die richtige Reihenfolge bringen	I	42
Che insalata!	mettere in ordine corretta le lettere	I	43
Was für ein Salat!	Buchstaben in die richtige Reihenfolge bringen	I	44
Che serpente!	trovare delle parole in un serpente di lettere	I	45
Was für eine Schlange!	Wörter aus Buchstabenschlangen herausfinden	I	46
Che serpente!	trovare delle parole in un serpente di lettere	II	47
Was für eine Schlange!	Wörter aus Buchstabenschlangen herausfinden	II	48

Usciamo a scoprire tutto!	copiare le parole	II	49
Lass uns hinausgehen und Entdecker spielen!	Wörter abschreiben	II	50
Andiamo a scuola!	campo semantico "a scuola"	II	51
Lass uns zur Schule gehen!	Wortfeld "in der Schule"	II	52
Scriviamo sul marciapiede!	copiare le parole	II	53
Lass uns auf den Gehweg schreiben!	Wörter abschreiben	II	54
È piccolo, grande a puntini ed a strisce...	comprensione della lettura	III	55
Es ist klein und groß, gestreift und gepunktet...	Leseverstehen	III	56

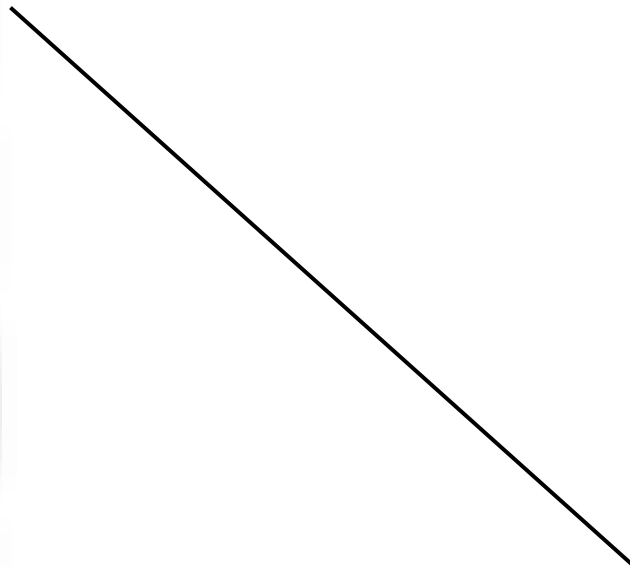
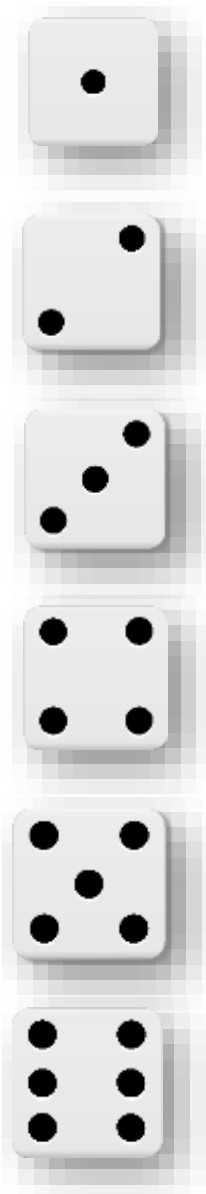
giochi e passatempo Spiele und Zeitvertreib

**pagina
Seite**

Gioco con i dadi	57
Würfelspiel	58
mandala / Mandala	59
cruciverba / Gitterrätsel	60
Faccio la mia valigia	61
Ich packe meinen Koffer	62
passaparola / Stille Post	63
Vedo una cosa che tu non vedi / Ich sehe was, was du nicht siehst	64
il tempo	65
Das Wetter	66
saltarello	67
Hüpfspiel	68
olimpiadi di matematica / Rechenolympiade	69-70
labirinto / Labyrinth	71
memory / Memory	72/75
vocaboli / Vokabeln	76-81
link / Links	82-84

Arbeitsblätter

compito: Collega il dado con il numero giusto.



2

5

4

1

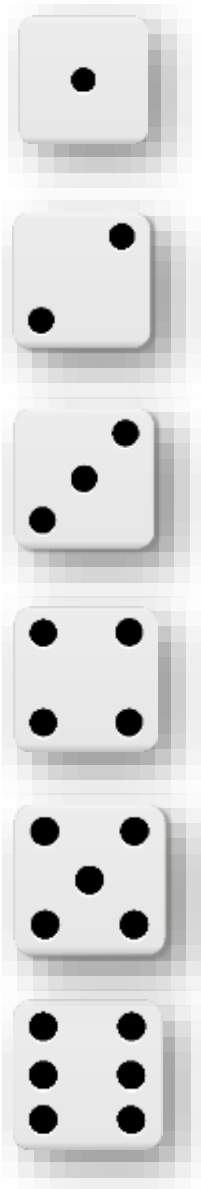
3

6

Mathematik

Schwierigkeitsstufe I

Aufgabe: Verbinde den Würfel mit der richtigen Zahl.



2

5

4

1

3

6



1

compito: Prendi la tua corda e vai fuori.
Quante volte ci riesci a saltare con la tua corda?



Quante volte sei saltato/saltata con la tua corda?
risultato: _____

Puoi provare anche a fare altri movimenti saltando:

Salta con la corda e cammina in avanti.

Salta con la corda e cammina indietro.

Salta con la corda su una gamba.

...

Aufgabe: Nimm dein Springseil und gehe nach draußen.
Wie oft kannst du mit deinem Springseil hüpfen?



Wie oft bist du mit deinem Springseil gesprungen?
Ergebnis: _____

Du kannst auch andere Bewegungen beim Seilspringen ausprobieren:

- Hüpfe mit dem Seil und laufe vorwärts.
- Hüpfe mit dem Seil und laufe rückwärts.
- Hüpfe mit dem Seil auf einem Bein.
- ...

compito: Ci riesci a formare queste forme geometriche con il metro o con la corda?



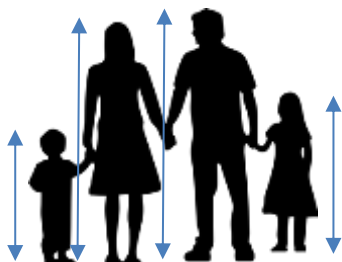
Conosci altre forme geometriche che potresti formare con il metro e con la corda?

Aufgabe: Kannst du diese geometrischen Formen mit dem Zollstock oder mit dem Springseil nachlegen?

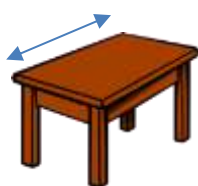


Kennst du andere geometrische Formen, die du mit dem Zollstock oder mit dem Springseil nachlegen könntest?

compito: Con un metro si può misurare. Scrivi i risultati.



1. Quanto sei alto/alta?
misura: _____
2. Quanto è alta tua sorella?
misura: _____
3. Quanto è alto tuo fratello?
misura: _____
4. Quanto è alta tua madre?
misura: _____
5. Quanto è alto tuo padre?
misura: _____



6. Quanto è lungo il tuo piede?
misura: _____

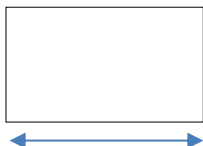


7. Qual è la lunghezza del vostro tavolo?
misura: _____

8. Qual è la lunghezza della tua matita?
misura: _____



9. Qual è la lunghezza del tuo blocco da disegno?
misura: _____



10. Qual è l'altezza del vostro tavolo?
misura: _____



11. Qual è l'altezza del vostro armadio?
misura: _____



12. Quanto è larga la vostra porta di entrata?
misura: _____



Was könntest du noch messen?

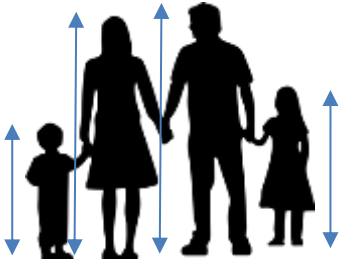
13. _____ risultato: _____

14. _____ risultato: _____

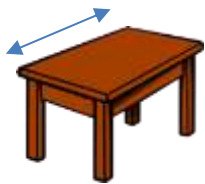
15. _____ risultato: _____



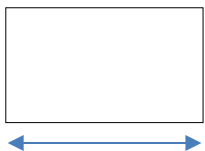
Aufgabe: Mit einem Zollstock kann man messen! Schreibe die Ergebnisse auf.



1. Wie groß bist du?
Ergebnis: _____
2. Wie groß ist deine Schwester?
Ergebnis: _____
3. Wie groß ist dein Bruder?
Ergebnis: _____
4. Wie groß ist deine Mutter?
Ergebnis: _____
5. Wie groß ist dein Vater?
Ergebnis: _____



6. Wie lang ist dein Fuß?
Ergebnis: _____
7. Wie lang ist euer Tisch?
Ergebnis: _____

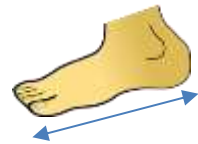
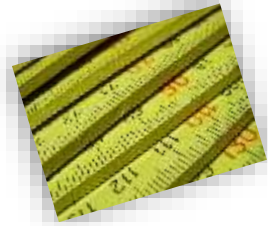


8. Wie lang ist dein Stift?
Ergebnis: _____
9. Wie lang ist dein Zeichenblock?
Ergebnis: _____



10. Wie hoch ist euer Tisch?
Ergebnis: _____
11. Wie hoch ist euer Schrank?
Ergebnis: _____

12. Wie breit ist eure Haustür?
Ergebnis: _____



Was könntest du noch messen?

13. _____ Ergebnis: _____
14. _____ Ergebnis: _____
15. _____ Ergebnis: _____



compito: Collega la forma geometrica con la parola giusta. Disegna poi le forme geometriche nel tuo quaderno.



il cuore



la croce



la freccia



il cerchio



il triangolo



il quadrato

Aufgabe: Verbinde die geometrische Form mit dem passenden Wort.
Zeichne die geometrischen Formen in dein Heft.



das Herz



das Kreuz



der Pfeil



der Kreis



das Dreieck

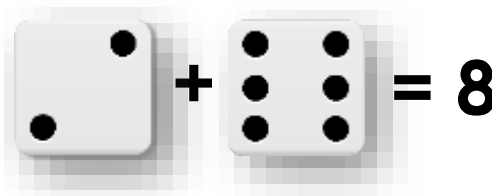


das Quadrat

compito: Tira il dado e **scrivi** la somma dei due numeri.
Disegna i numeri nei due dadi e scrivi il risultato accanto.



esempio:

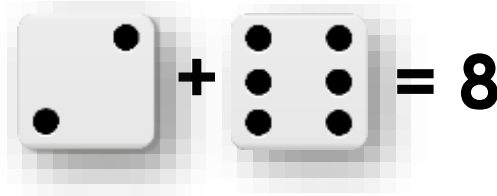


	+		=	
	+		=	
	+		=	
	+		=	
	+		=	
	+		=	

Aufgabe: Würfle und **addiere** die beiden Zahlen (plus rechnen).
Male die Zahlen in die Würfel und schreibe die Ergebnisse daneben.



Beispiel:



	+		=	
	+		=	
	+		=	
	+		=	
	+		=	
	+		=	



compito: Misura il tuo gesso con il tuo metro.

Quanto è lungo il tuo gesso?  misura: _____



Quanto misurano due gessi attaccati insieme? Conta!



_____ cm + _____ cm = _____ cm

Quanto misurano tre gessi attaccati insieme? Conta!



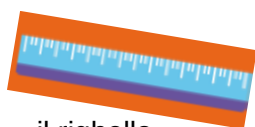
_____ cm + _____ cm + _____ cm = _____ cm

Controlla il tuo risultato!

Attacca i gessi e misura la lunghezza con il metro.



Che cos'altro potresti misurare? Conta come l'hai fatto con il gesso.



il righello



la matita



il temperino



la gomma



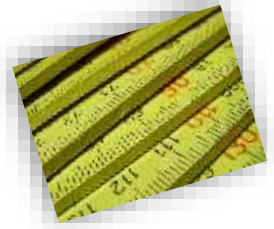
il libro

Aufgabe: Miss mit deinem Zollstock deine Malkreide.

Wie lang ist deine Malkreide?



Länge: _____



Wie lang sind zwei Malkreiden, wenn sie aneinander liegen? Rechne!



_____ cm + _____ cm = _____ cm

Wie lang sind drei Malkreiden, wenn sie aneinander liegen? Rechne!



_____ cm + _____ cm + _____ cm = _____ cm

Überprüfe deine Rechnung!

Lege deine Malkreiden nebeneinander und miss die Länge mit deinem Zollstock.



Was könntest du noch messen? Berechne es, wie du es oben berechnet hast.



das Lineal



der Bleistift



der Anspitzer



der Radiergummi



das Buch

compito: Tira i dadi e **sottrai** il numero più basso da quello più alto.
Disegna i numeri nei due dadi e scrivi il risultato accanto.



esempio:

An example subtraction problem using dice. The first die shows 5 dots and the second die shows 3 dots. The equation is 5 - 3 = 2.
$$\begin{array}{|c|} \hline \bullet \bullet \\ \hline \bullet \\ \hline \bullet \bullet \\ \hline \end{array} - \begin{array}{|c|} \hline \bullet \\ \hline \bullet \\ \hline \bullet \\ \hline \end{array} = 2$$

	-		=	
	-		=	
	-		=	
	-		=	
	-		=	
	-		=	



Aufgabe: Würfle und **subtrahiere** die kleinere Zahl von der größeren Zahl
(minus rechnen).

Male die Zahlen in die Würfel und schreibe die Ergebnisse daneben.



Beispiel:

 $-$  $= 2$

	-		=	
	-		=	
	-		=	
	-		=	
	-		=	
	-		=	



compito: Questo gioco lo puoi giocare da solo / da sola, con i tuoi fratelli e le tue sorelle e anche con i tuoi genitori. Tira due dadi e moltiplica i numeri. Marca la casella con il risultato. Chi riesce a marcare più caselle?



1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

esempio:



$4 \times 5 = 20$



Marca la casella con il numero 20.

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

$\underline{\quad} \times \underline{\quad} = \underline{\quad}$

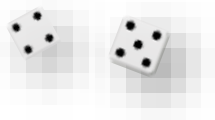


Aufgabe: Dieses Spiel kannst du alleine spielen, mit deinen Geschwistern oder mit deinen Eltern. Würfle und multipliziere die Zahlen. Markiere das Feld mit dem Ergebnis. Wer schafft es, mehr Ergebnisse zu markieren?



1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

Beispiel:



$4 \times 5 = 20$ ➡ Markiere das Kästchen mit dem Ergebnis 20.

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

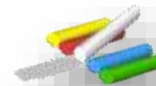
____ X ____ = ____

____ X ____ = ____

____ X ____ = ____



compito: Prendi il tuo gesso e vai fuori all'aperto con la tua famiglia. Coricati per terra e fai disegnare il contorno del tuo corpo. Alzati e disegna con il gesso...



il tuo naso

i tuoi occhi



i tuoi capelli

le tue orecchie



la tua bocca



e altri particolari del tuo aspetto fisico (lentiggini, cicatrici, occhiali,...)



Puoi disegnare anche i tuoi vestiti.

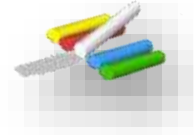
compito: Disegna con il gesso i contorni dei tuoi fratelli / delle tue sorelle. Chi è più alto / alta? Chi è più basso / bassa?

compito: Metti la mano per terra e disegna il contorno. Disegna anche la mano dei tuoi genitori o dei tuoi fratelli / delle tue sorelle. Chi ha la mano più grande? Chi ha la mano più piccola?

Fai delle foto dei tuoi disegni per mostrarceli!



Aufgabe: Nimm deine Malkreide und geh mit deiner Familie nach draußen. Leg dich auf den Boden und lass den Umriss deines Körpers zeichnen. Steh auf und zeichne mit deiner Malkreide...



und andere besondere Merkmale von dir (Sommersprossen, Brille...)



Du kannst auch deine Kleidung malen.

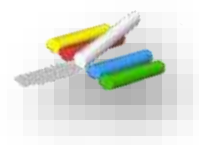
Aufgabe: Zeichne mit der Kreide den Umriss deiner Geschwister. Wer ist am größten? Wer ist am kleinsten?

Aufgabe: Leg deine Hand auf den Boden und zeichne sie. Zeichne auch die Hand deiner Eltern und deiner Geschwister. Wer hat die größte Hand? Wer hat die schönste Hand?

Mach Fotos davon, um sie uns zu zeigen!



compito: Prendi il gesso e vai fuori all'aperto con la tua famiglia.



- Disegna con il tuo gesso un arcobaleno.



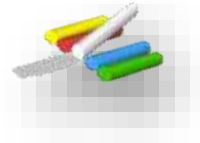
Hai altre idee?

- Disegna un sole.
- Disegna una nuvola.
- Disegna una casa.
- ...



Fai delle foto dei tuoi disegni per mostrarceli!

Aufgabe: Nimm deine Malkreide und geh mit deiner Familie nach draußen.



- Male mit deiner Malkreide einen Regenbogen.



Hast du noch weitere Ideen?

- Male eine Sonne.
- Male eine Wolke.
- Male ein Haus.
- ...



Mach Fotos von deinen Bildern, um sie uns zu zeigen!

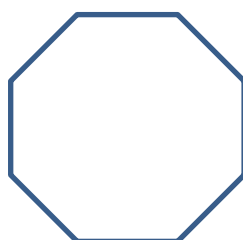
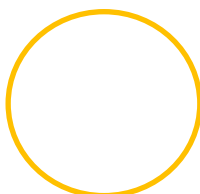
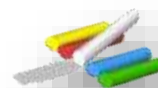
compito: Colora il mandala con diversi colori.



Aufgabe: Male das Frühlings-Mandala mit verschiedenen Farben aus.



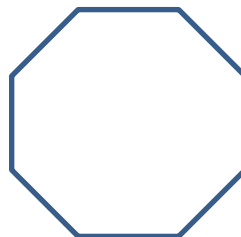
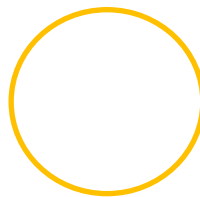
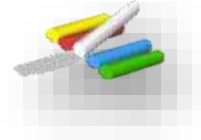
compito: Prendi il tuo gesso e vai fuori all'aperto con la tua famiglia. Disegna con il tuo gesso delle forme geometriche (un cerchio, un quadrangolo, un triangolo...) che trovi fuori.



Conosci altre forme geometriche? Disegnale!

Fai delle foto dei tuoi disegni per mostrarceli!

Aufgabe: Nimm deine Malkreide und geh mit deiner Familie nach draußen. Male mit deiner Malkreide geometrische Formen (Kreis, Viereck, Dreieck,...), die du in der Natur oder auf der Straße findest.



Kennst du weitere geometrische Formen? Male sie auf!

Mach Fotos von deinen Bildern, um sie uns zu zeigen!

compito: Vai fuori e cerca un fiore. Disegnalo nel tuo blocco da disegno.
Cerca anche una pietra e colorala. Puoi usare i tuoi colori a dita.



Fai delle foto dei tuoi disegni per mostrarceli!

Aufgabe: Geh nach draußen und such eine Blume. Male sie in deinen Zeichenblock. Such auch einen Stein und male ihn an. Dafür kannst du deine Fingerfarben benutzen.

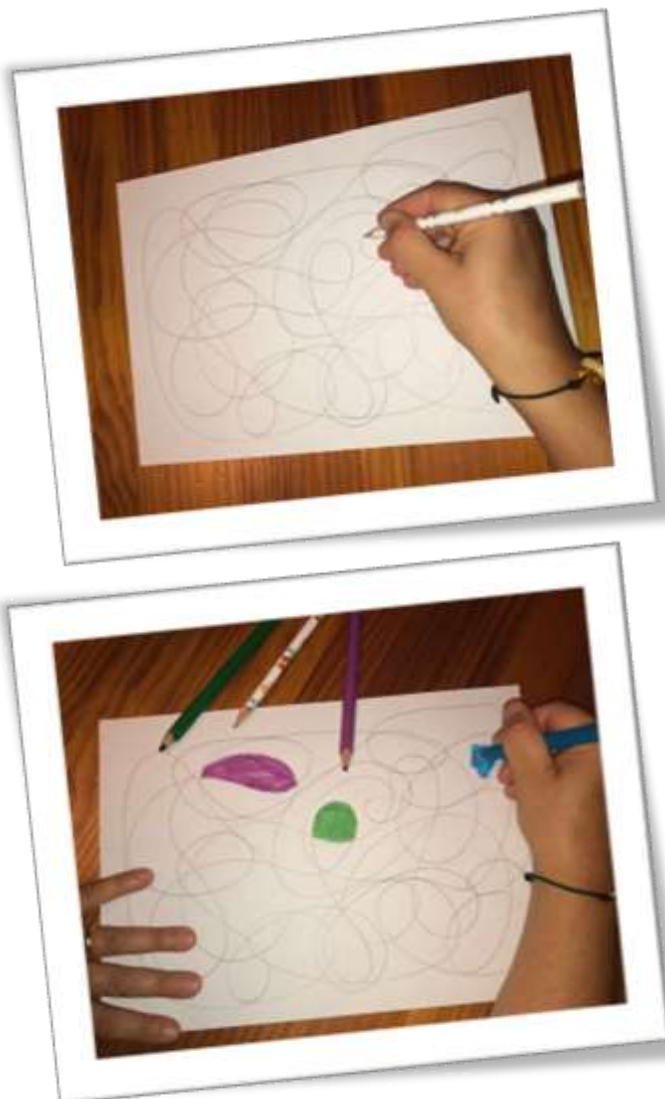


Mach Fotos von deinen Bildern, um sie uns zu zeigen!

compito: Ci riesci a far ballare la tua matita?

- Ascolta per alcuni secondi della musica.
- **Fai „ballare“ il tuo colore nero o una matita su un foglio.**
 - La tua matita o il tuo colore nero iniziano a ballare dopo alcuni secondi che ha iniziato la musica.
 - Non appena finisce la musica la matita / il colore nero smette di ballare.
 - Non alzare la tua matita / il tuo colore nero prima che finisca la musica perché deve creare una linea continua.

Così potrebbe apparire il tuo disegno:



Coloralo!

Puoi anche provare a disegnare un disegno in questa maniera con le linee a zigzag.

Aufgabe: Kannst du deinen Stift tanzen lassen?

- Höre für einige Sekunden Musik.
- **Lass deinen schwarzen Stift oder Bleistift auf einem Blatt „tanzen“.**
 - Dein Stift fängt nach einigen Sekunden des Zuhörens an zu tanzen.
 - Sobald die Musik endet, hört der Stift auf zu tanzen.
 - Setz deinen Stift zwischendurch nicht ab! Es soll eine Linie sein.

So könnte dein Bild aussehen:



Male es aus!



Du kannst auch versuchen, eine Zeichnung auf diese Weise mit Zickzacklinien zu zeichnen.

compito: Raccogli il cartone della carta igienica e fai questo lavoretto:



Puoi fare anche altri lavoretti con idee proprie.

Fai delle foto dei tuoi lavoretti per mostrarceli!

Aufgabe: Sammle einige Toilettenpapierrollen und mach diese Bastelarbeit:



Du kannst auch weitere Bastelarbeiten mit eigenen Ideen basteln.

Mach Fotos von deinen Bastelarbeiten, um sie uns zu zeigen!

compito: Leggi e disegna!



Colora la farfalla multicolore.



Il semaforo è verde.



La candela rossa è illuminata.



La casa blu ha un tetto rosso.



La macchina gialla ha delle ruote rosse.



Il colore è arancione.

Aufgabe: Lies und male!



Male den Schmetterling bunt.



Die rote Kerze leuchtet.



Die Ampel leuchtet grün.



Das blaue Haus hat ein rotes Dach.



Das gelbe Auto hat rote Räder.



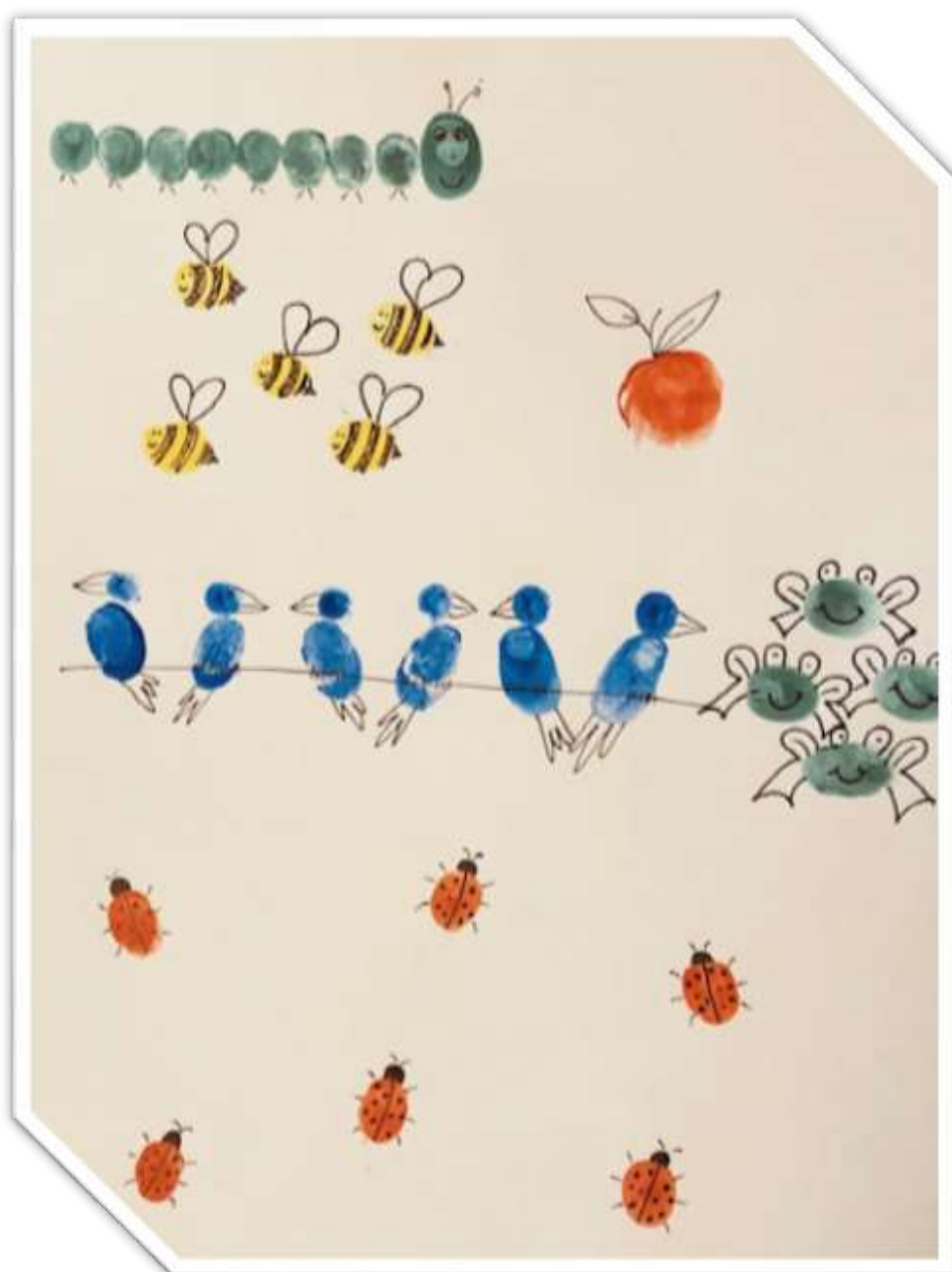
Der Stift ist orange.

compito: Usa i tuoi colori a dita. Ci riesci a disegnare con le tue dita e con le tue mani?

Aufgabe: Benutze deine Fingermalfarbe. Schaffst du es, mit deinen Fingern und deinen Händen zu malen?

Ecco alcune idee:

Hier sind einige Ideen:





Hai altre idee che cosa potresti disegnare con le tue mani e le tue dita? Fai una foto dei tuoi disegni!

Hast du weitere Ideen, was du mit deinen Händen und deinen Fingern malen könntest? Mach ein Foto von deinen Bildern, damit du sie uns zeigen kannst!

compito: Quali oggetti ci sono in un appartamento? Metti la crocetta.



☐ la lampada



☐ il semaforo



☐ lo scaffale



☐ il tavolo



☐ il letto



☐ il frigorifero



☐ l'armadio



☐ il televisore



☐ il divano



☐ la sedia



☐ la porta



☐ la bicicletta

Aufgabe: Welche Gegenstände gibt es in einer Wohnung? Kreuze an!



☐ die Lampe



☐ die Ampel



☐ das Regal



☐ der Tisch



☐ das Bett



☐ der Kühlschrank



☐ der Schrank



☐ der Fernseher



☐ das Sofa



☐ der Stuhl



☐ die Tür

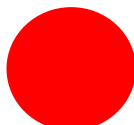


☐ das Fahrrad

compito: Conosci i colori? Copia la parola sullo spazio sottostante.



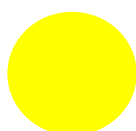
blu



rosso



verde



giallo



rosa



lilla



arancione



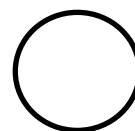
marrone



grigio



nero



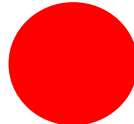
bianco



Aufgabe: Kennst du die Farben? Schreibe das Wort in die untere Zeile ab.



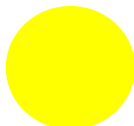
blau



rot



grün



gelb



rosa



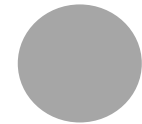
lila



orange



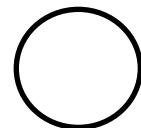
braun



grau



schwarz

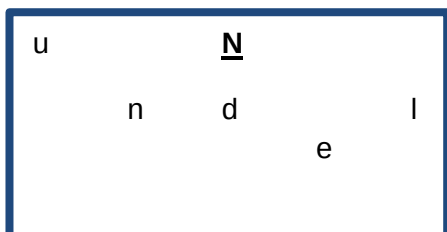


weiß

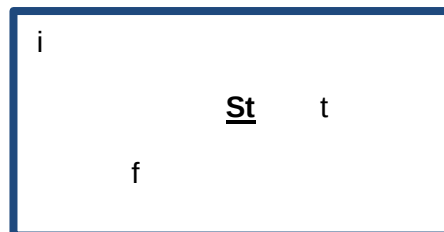


Insalata di lettere

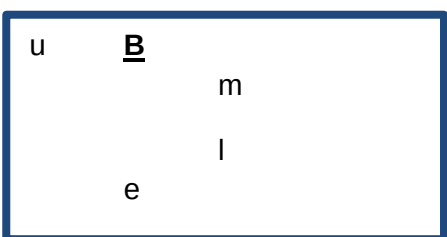
compito: Quale parola si trova nella casella. Trova l'ordine corretto delle lettere.
Inizia con la lettera scritta in grassetto. Scrivi la parola sotto la casella.



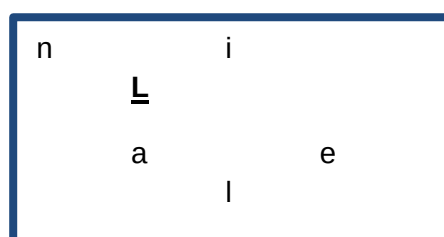
die



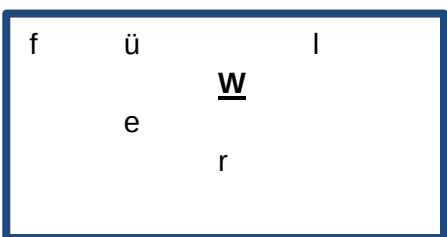
der



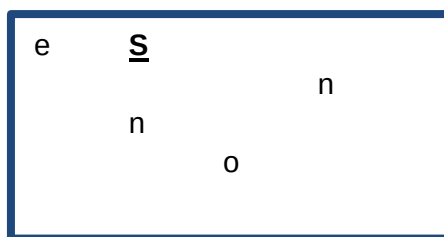
die



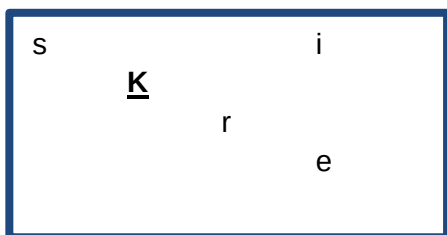
das



die



die

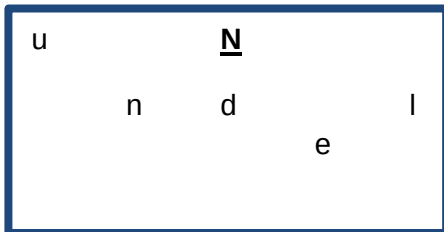


der

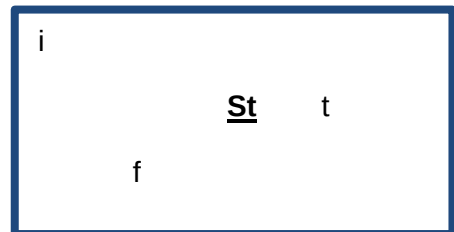


Buchstabensalat

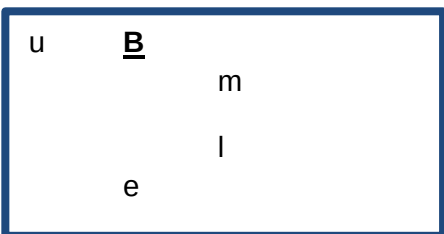
Aufgabe: Welches Wort steht im Kästchen? Finde die richtige Reihenfolge der Buchstaben. Beginne mit dem fett gedruckten und unterstrichenen Buchstaben. Schreibe das Wort unter dem Kästchen auf.



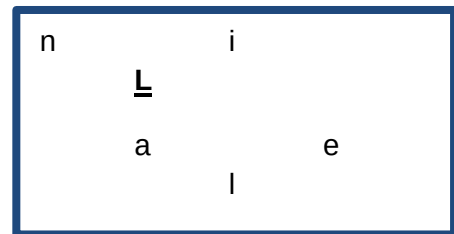
die



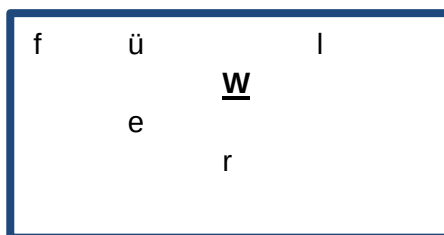
der



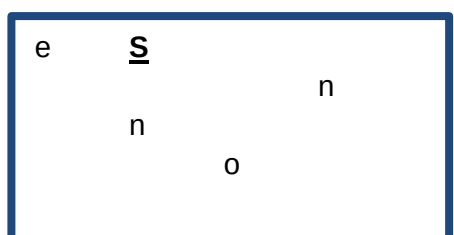
die



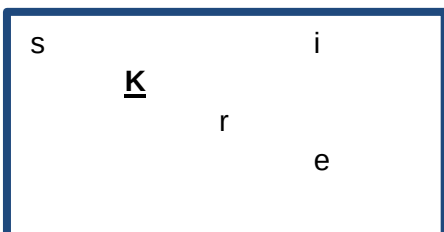
das



die



die

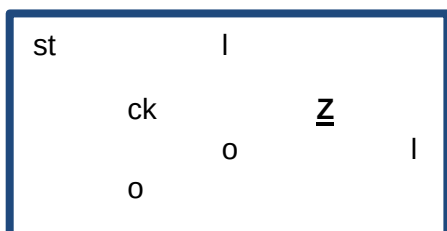


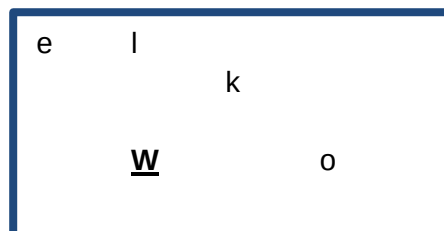
der

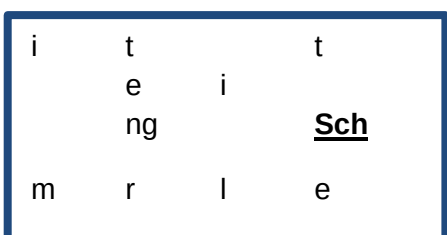


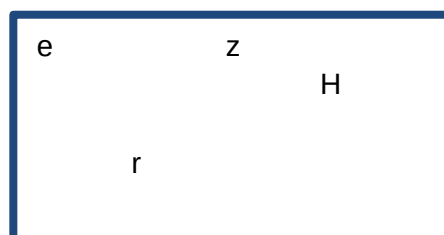
Insalata di lettere

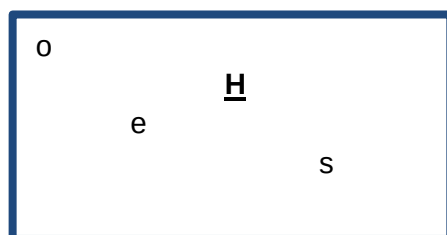
compito: Quale parola si trova nella casella. Trova l'ordine corretto delle lettere.
Inizia con la lettera scritta in grassetto. Scrivi la parola sotto la casella.

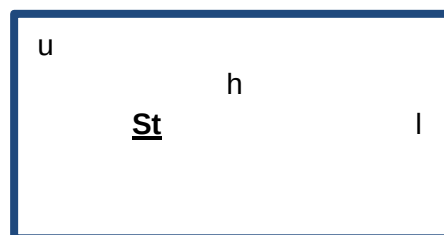


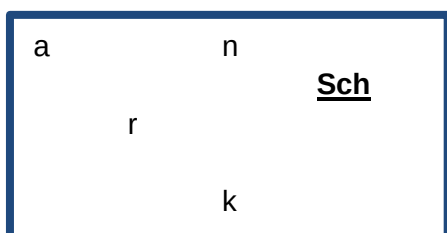


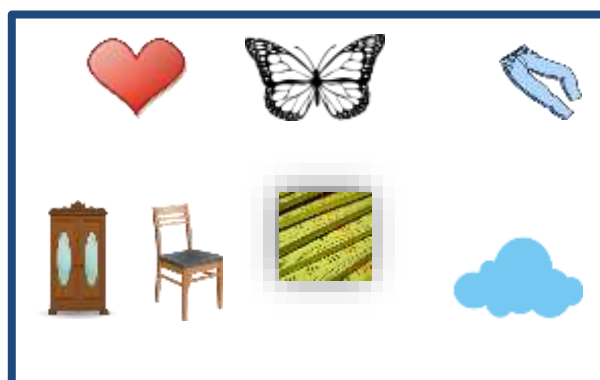






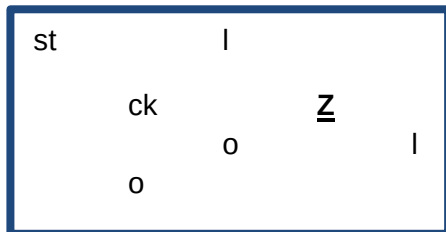




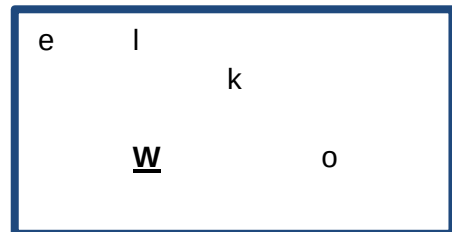


Buchstabensalat

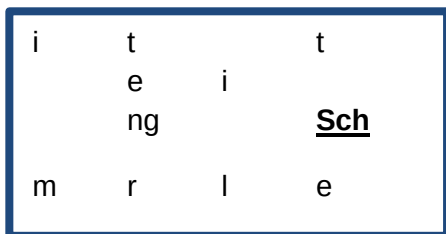
Aufgabe: Welches Wort steht im Kästchen? Sortiere die Buchstaben.
 Beginne mit dem fett gedruckten und unterstrichenem Buchstaben.
 Schreibe das Wort unter dem Kästchen auf.



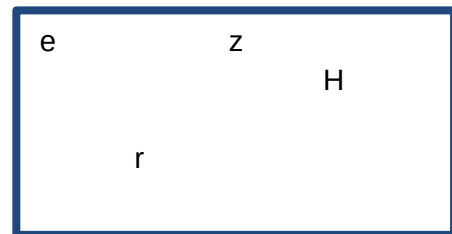
der



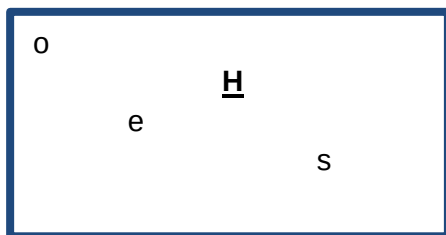
die



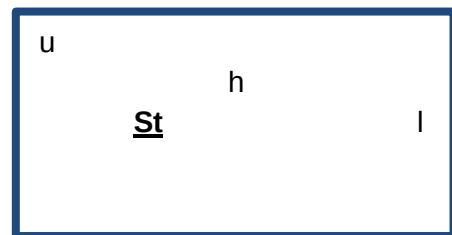
der



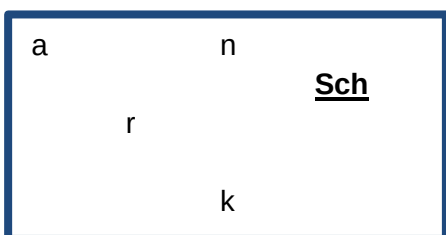
das



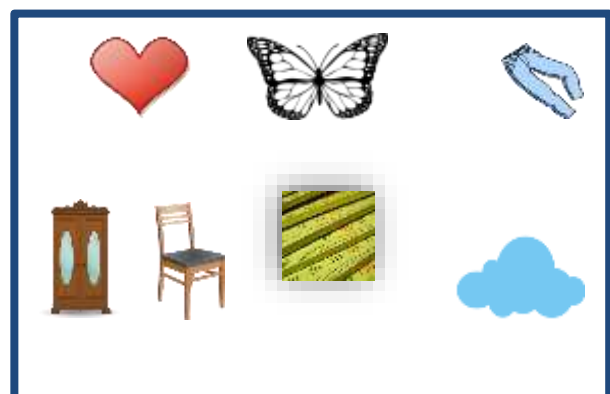
die



der



der



Serpente di parole

compito: Trova le parole nascoste nel serpente di parole. Metti una striscia orizzontale dopo ogni parola e scrivi la parola nella casella sottostante.

dadotriangolotavoloportaarmadiocerchionumeririgh
ello

--

macchinatemperinolibrogiocogommasedia

--

boccamandalaarcobalenofiorecolorecasasemaforo

--

Wörterschlangen

Aufgabe: Finde die Wörter heraus, die in der Wörterschlange versteckt sind.
Mach nach jedem Wort einen Trennungsstrich und schreib jedes Wort in
das Kästchen unter der Wörterschlange.

WürfelDreieckTischTürSchränkKreisZahlenLineal

AutoAnspitzerBuchSpielRadiergummiStuhl

MundMandalaRegenbogenBlumeStiftHausAmpel

Serpente di parole

compito: Trova le parole nascoste nel serpente di parole. Metti una striscia orizzontale dopo ogni parola e scrivi la parola nella casella sottostante.

fotoarcobaleno solo disegna natura latina forme

--

trova disegno anche fa frigorifero scimmia

--

candela bule lettere in salata scriviglioprendi uccello

--

Wörterschlangen

Aufgabe: Finde die Wörter heraus, die in der Wörterschlange versteckt sind.
Mach nach jedem Wort einen Trennungsstrich und schreib jedes Wort in
das Kästchen unter der Wörterschlange.

FotosRegenbogenSonnemaleNaturDoseFormen

findeBildauchmacheKühlschrankAffe

KerzeblauBuchstabenSalatschreibgraunimmVogel

compito: Esci fuori e cerca questi oggetti. Che cosa vedi? Metti una crocetta.
Copia poi le parole sulla riga che sta accanto.

la macchina



[] _____

il fiore



[] _____

l'autobus



[] _____

il gatto



[] _____

l'albero



[] _____

il sole



[] _____

la casa



[] _____

le nuvole



[] _____

la bici



[] _____

l'uccello



[] _____

Aufgabe: Geh hinaus und suche nach den abgebildeten Dingen. Was siehst du?
Kreuze an und schreibe das Wort daneben.

das Auto



[] _____

die Blume



[] _____

der Bus



[] _____

die Katze



[] _____

der Baum



[] _____

die Sonne



[] _____

das Haus



[] _____

die Wolken



[] _____

das Fahrrad



[] _____

der Vogel



[] _____

compito: Tira il dado. Cerca il numero e cerca la parola dell'oggetto nella casella.
Scrivila nella linea che si trova sotto l'immagine dell'oggetto.

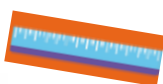
la matita	il libro	il tavolo / il banco di scuola		
la gomma	la lavagna	la spugna	il righello	
la classe	l'insegnante	il temperino		
lo zaino	il computer			





















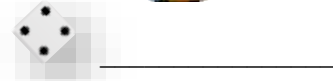
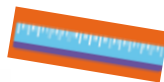
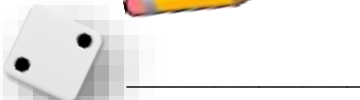
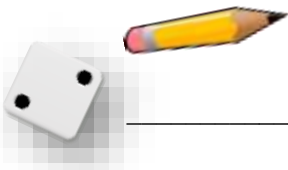
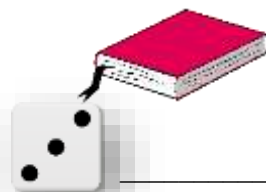






Aufgabe: Würfle. Such die Zahl und das passende Wort im Kasten.
Schreibe es unter das Bild des entsprechenden Gegenstandes.

der Stift	das Buch	der Tisch	das Radiergummi
die Tafel	der Schwamm	das Lineal	
die Klasse	der Lehrer	der Anspitzer	
der Rucksack	der Computer		



compito: Prendi il tuo gesso e vai fuori all'aperto con la tua famiglia.

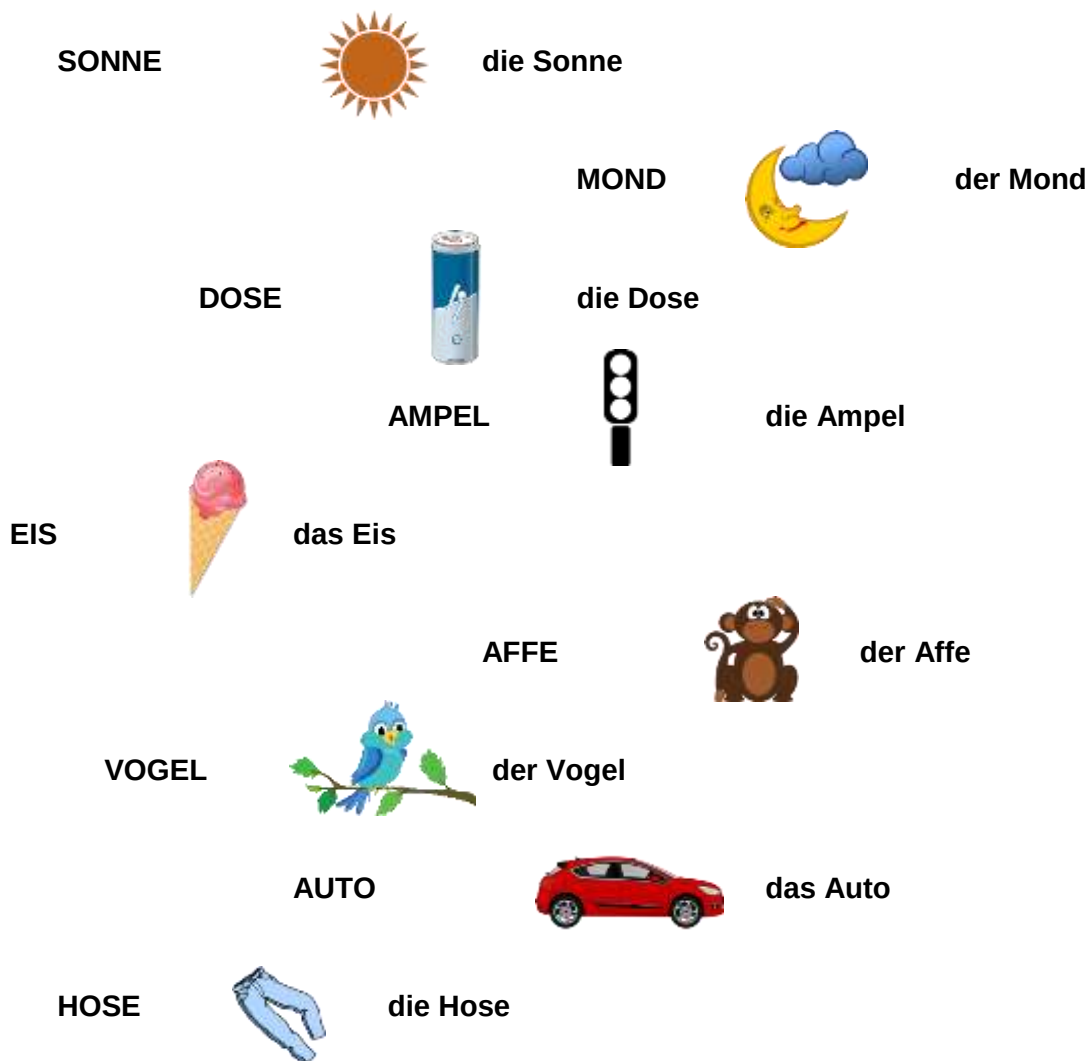
- Scrivi il tuo nome con il gesso sulla strada / sul marciapiede.
- Scrivi queste parole con il gesso sulla strada / sul marciapiede.

SOLE**il sole****LATTINA****LUNA****la luna****la lattina****SEMAFORO****il semaforo****GELATO****il gelato****SCIMMIA****la scimmia****UCCELLO****l'uccello****MACCHINA****la macchina****PANTALONE****il pantalone**

Se vuoi puoi anche disegnare le immagini sulla strada.

Aufgabe: Nimm deine Malkreide und geh mit deiner Familie nach draußen.

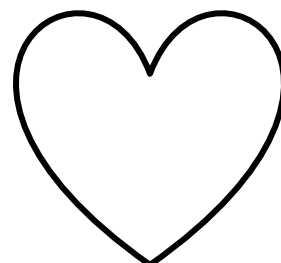
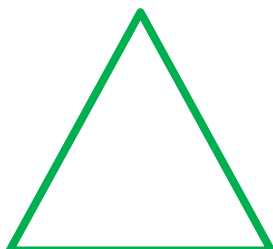
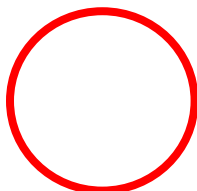
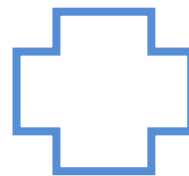
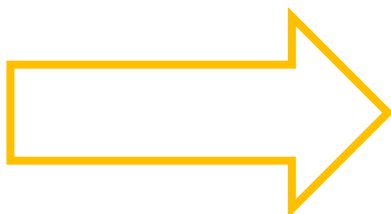
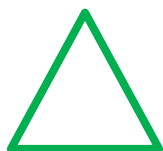
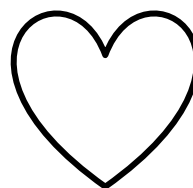
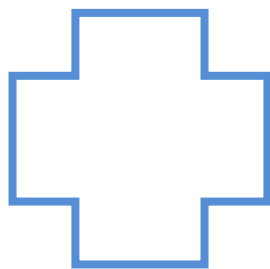
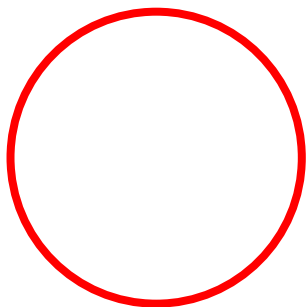
- Schreibe deinen Namen mit Malkreide auf die Straße / auf den Bürgersteig.
- Schreibe folgende Wörter mit Malkreide auf die Straße / auf den Bürgersteig.



Du kannst diese Dinge auch auf die Straße malen.

compito: Leggi e colora!

- La croce piccola è gialla.
- Disegna dei puntini lilla nella croce grande.
- Disegna una faccia nella croce grande.
- Il piccolo cerchio è nero.
- Il cuoricino piccolo è lilla.
- Disegna dei cerchi rossi nel triangolo grande.
- Il cuore grande è rosso.
- Il triangolo piccolo è verde.
- Disegna delle strisce blu nella freccia.

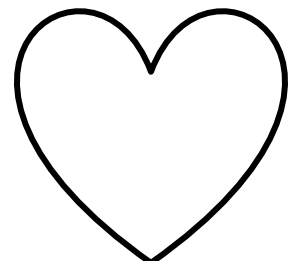
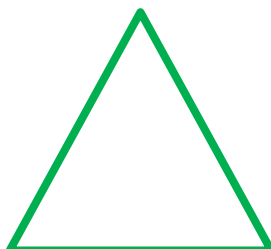
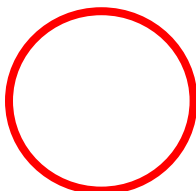
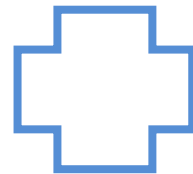
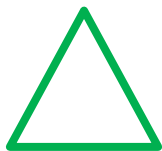
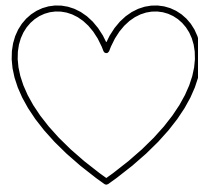
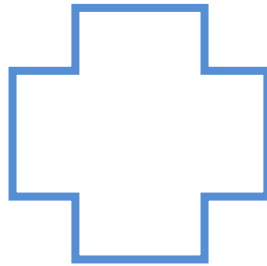
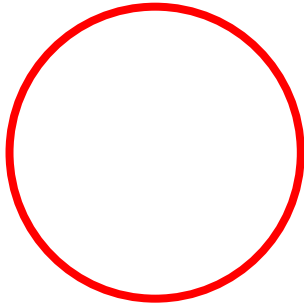


Deutsch

Schwierigkeitsstufe III

Aufgabe: Lies und male!

- Das kleine Kreuz ist gelb.
- Male lila Punkte in das große Kreuz.
- Male ein Gesicht in den großen Kreis.
- Der kleine Kreis ist schwarz.
- Das kleine Herz ist lila.
- Male rote Kreise in das große Dreieck.
- Das große Herz ist rot.
- Das kleine Dreieck ist grün.
- Male blaue Streifen in den Pfeil.



giochi e passatempo

Gioco con i dadi - Tira un dado.

Se tiri un ...



1 esci fuori con la tua corda e salta.



2 prendi anche il secondo dado, tira i dadi e fai cinque conti con i numeri.



3 esci fuori con il tuo gesso e disegna tre forme geometriche che conosci.



4 salta dieci volte su una gamba.



5 misura misura 5 oggetti nel vostro appartamento e nella natura con il metro.



6 disegna con i tuoi colori.



Inventa un altro gioco con i dadi.

Spiele und Zeitvertreib

Würfelspiel - Würfle mit einem Würfel.

Wenn du eine...



1 würfelst, geh mit deinem Springseil nach draußen und spring.



2 würfelst, nimm deinen zweiten Würfel dazu, würfle und überlege dir fünf Rechenaufgaben.



3 würfelst, geh nach draußen und male drei geometrische Formen, die du kennst.



4 würfelst, spring zehnmal auf einem Bein.



5 würfelst, miss 5 Dinge in eurer Wohnung oder in der Natur.



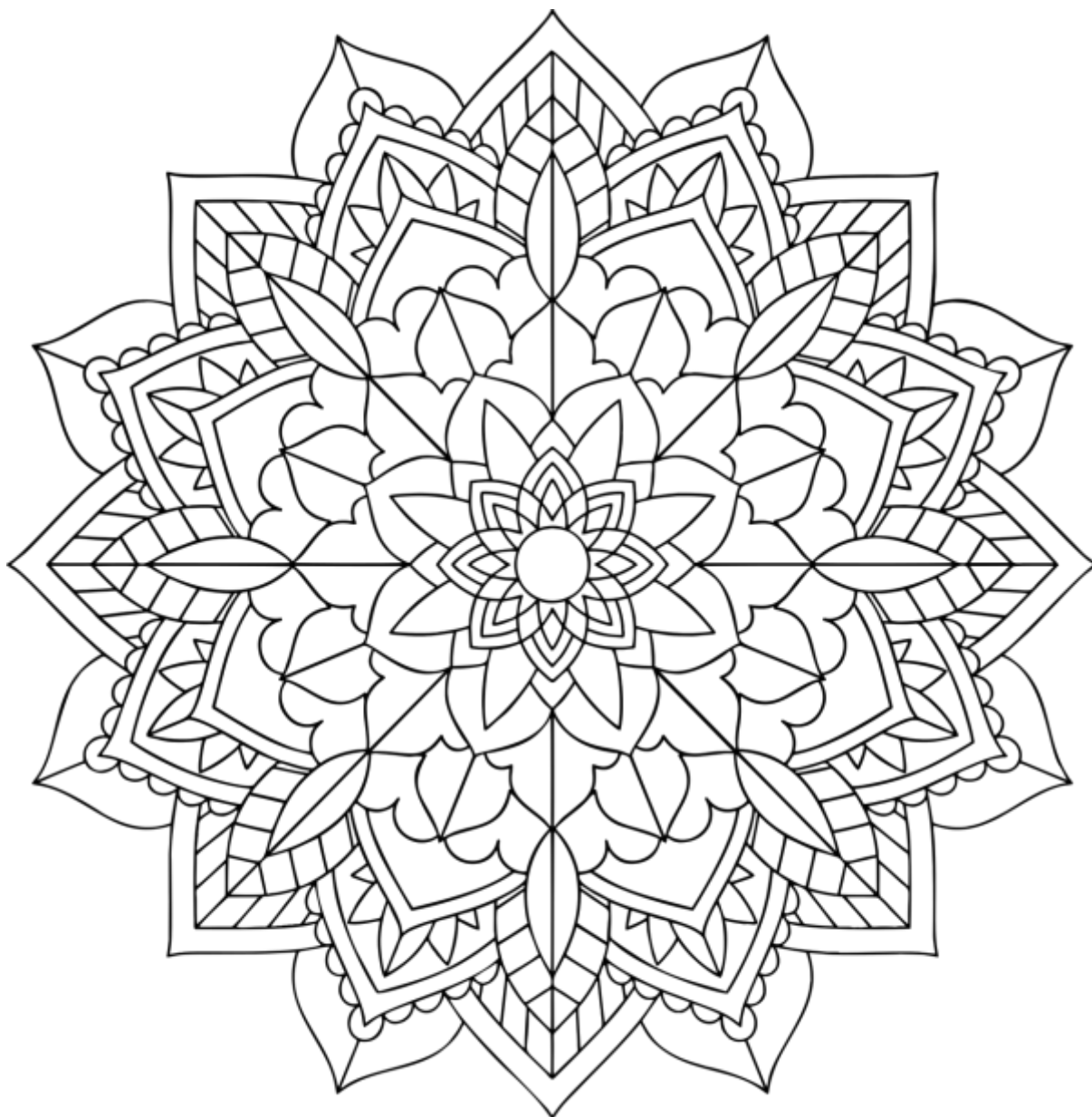
6 würfelst, male mit deiner Fingerfarbe.



Erfinde ein anderes Würfelspiel.

Colora il mandala!

Mal das Mandala aus!



cruciverba / Gitterrätsel

Trova i nomi dei colori tedeschi e colorali.

Finde die deutschen Farbwörter und markiere sie.

a	k	m	f	b	n	m	r	o	t
g	r	ü	n	x	a	f	h	e	g
s	c	d	t	w	e	i	ß	g	l
c	l	i	l	a	i	b	j	r	k
h	o	b	t	r	x	l	z	a	o
w	i	g	h	s	u	a	j	u	r
a	p	e	f	n	m	u	k	l	a
r	q	l	x	c	b	p	v	o	n
z	g	b	e	d	r	o	s	a	g
b	r	a	u	n	w	z	y	a	e



blau

blu



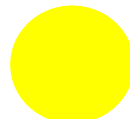
rot

rosso



grün

verde



gelb

giallo



rosa

rosa



lila

lilla



orange

arancione



braun

marrone



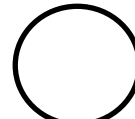
grau

grigio



schwarz

nero



weiß

bianco

Faccio la mia valigia (con i fratelli o le sorelle, con i genitori)

- Il primo giocatore inizia e dice „Faccio la mia valigia e ci metto dentro...”
- Alla fine della frase inserisce un oggetto a scelta libera:
Esempio: „**Faccio la mia valigia e ci metto dentro un pantalone.**”
- Il prossimo giocatore ripete questa frase e aggiunge un'altro oggetto.
Esempio: „**Faccio la mia valigia e ci metto dentro un pantalone e una giacca.**”
- Così da giocatore a giocatore la frase diventa sempre più lunga.



Esempi per che cosa si potrebbe mettere nella valigia:

- un pantalone
- una giacca
- un vestito
- una maglietta
- un libro
- gli occhiali da sole
- un pigiama
- la biancheria intima (le mutande, la canottiera)
- le calze
- una crema solare
- un costume da bagno
- lo shampoo
- una macchina fotografica
- un cavo di ricarica
- ...



Ich packe meinen Koffer (mit Geschwistern, mit den Eltern)

- Der erste Spieler beginnt und sagt „Ich packe meinen Koffer und nehme mit“.
- Am Satzende sagt er einen beliebigen Gegenstand:
Beispiel: „***Ich packe meinen Koffer und nehme eine Hose mit.***“
- Der nächste Spieler wiederholt diesen Satz und fügt einen weiteren Gegenstand hinzu.
Beispiel: „***Ich packe meinen Koffer und nehme eine Hose und eine Jacke mit.***“
- So wird der Satz von Spieler zu Spieler länger.



Beispiele von Gegenständen zum Mitnehmen:

- eine Hose
- eine Jacke
- ein Kleid
- ein T-Shirt
- ein Buch
- eine Sonnenbrille
- ein Schlafanzug
- die Unterwäsche (die Unterhose, das Unterhemd, ...)
- die Socken
- eine Sonnencreme
- ein Badeanzug
- ein Shampoo
- ein Fotoapparat
- ein Ladekabel
- ...



passaparola (gioca con le tue sorelle, con i tuoi fratelli o con i tuoi genitori)



- Sedetevi in cerchio.
- Un giocatore dice sottovoce una parola a scelta al suo vicino.
- Il vicino la dice sottovoce al prossimo giocatore.
- Così si va avanti finché la parola arriva all'ultimo giocatore che ripete a voce alta la parola che ha sentito. È la parola giusta che ha detto il primo giocatore?

Stille Post (Spiel mit deinen Geschwistern oder mit deinen Eltern)



- Setzt euch nebeneinander im Kreis hin.
- Ein Spieler überlegt sich ein Wort und flüstert es seinem Spielnachbarn ganz leise ins Ohr.
- Der Spielnachbar flüstert das Wort dem nächsten Spieler ins Ohr.
- So geht es weiter, bis der letzte Spieler an der Reihe ist:
Der letzte Spieler sagt das Wort laut.
- Hat der letzte Spieler das richtige Wort gesagt?

Vedo una cosa che tu non vedi

(gioca con i tuoi fratelli, con le tue sorelle o con i tuoi genitori)



- Un giocatore cerca un oggetto qualsiasi che si trova in una stanza o fuori e poi dice:
„Vedo una cosa che tu non vedi che è ...“
E poi dice il colore dell'oggetto.
- Gli altri giocatori ora possono indovinare che cos'è?
- Chi indovina per primo o per prima l'oggetto, può scegliere il prossimo oggetto da indovinare.

Ich sehe etwas, was du nicht siehst

(Spiel mit deinen Geschwistern oder mit deinen Eltern)



- Ein Spieler sucht sich einen Gegenstand im Raum aus und sagt dann den Satz:
„Ich sehe etwas, was du nicht siehst und das ist ...“
und nennt dann die Farbe des Gegenstandes.
- Die anderen Mitspieler dürfen nun raten, welcher Gegenstand gemeint ist.
- Wer den Gegenstand als Erster richtig errät, darf sich den nächsten Gegenstand aussuchen.

Com'è il tempo oggi?

Collega i nomi con gli aggettivi adatti.



il vento

nuvoloso



la pioggia

temporalesco



il sole

ventoso



le nuvole

innevato,
freddo



la neve

piovoso



il temporale

nebbioso



la nebbia

soleggiato,
caldo



Wie ist das Wetter heute?

Verbinde die Nomen mit den passenden Adjektiven.



der Wind

bewölkt,
wolkig



der Regen

gewittrig



die Sonne

windig



die Wolken

verschneit,
kalt



der Schnee

regnerisch,
verregnet



das Gewitter

neblig



der Nebel

sonnig,
warm



saltarello



1. Esci fuori e disegna le caselle che vedi sull'immagine sottostante con il gesso per terra. Fai attenzione che il tuo piede ci stia in una casella.
2. Mettiti davanti alla casella con il numero 1. Abbassati e tira la pietra sul numero 1. Se non ci riesci tocca al prossimo giocatore.
3. Se ce la fai salta su una gamba sul numero 1, abbassati e raccogli la pietra.
4. Salta poi fino al numero 9 ed indietro senza andare oltre i confini della casella. Se non ci riesci, tocca al prossimo giocatore. Sulle caselle con il numero 4 , 5 e 7, 8 ci salti su tutte e due le gambe.
5. Ripeti tutto con gli altri numeri:
secondo giro: Tira la pietra sulla casella 2.
terzo giro: Tira la pietra sulla casella 3.

...



Hüpfspiel



1. Geh nach draußen und mal das Muster, das du auf dem Bild siehst, mit deiner Kreide auf dem Boden auf. Gib darauf Acht, dass dein Fuß in ein Kästchen passt.
2. Stell dich vor das Kästchen mit der 1. Geh in die Hocke und wirf den Stein auf die 1. Bleibt der Stein dort nicht liegen, ist der nächste Spieler an der Reihe.
3. Bleibt er liegen, hüpf mit einem Bein auf die 1, bück dich und heb den Stein wieder auf.
4. Spring dann bis zur 9 und wieder zurück, ohne über die Felder zu treten. Wenn du über die Felder trittst, ist der nächste Spieler an der Reihe. Bei den Kästchen mit der Nummer 4 und 5 und 7 und 8 landest du mit zwei Beinen.
5. Wiederhole das Ganze mit den anderen Zahlen:
2. Runde: Wirf den Stein auf die 2.
3. Runde: Wirf den Stein auf die 3.
...



olimpiadi di matematica - Fai i conti!

Rechenolympiade - Rechne!

compito: Conta e poi cancella il risultato nella casella sottostante. Inizia con il compito per *i piccoli eroi* e poi continua. Se ce la fai continua con i compiti per *i supereroi* ed i compiti per *i grandi supereroi*?

Aufgabe: Rechne und streiche dann die Lösung im unten stehenden Kästchen durch. Beginne mit den Aufgaben für *kleine Helden*. Wenn du es schaffst, kannst du auch die Aufgaben für *Superhelden* und *große Superhelden* lösen.



per piccoli eroi

Für kleine Helden

$3 + 7 = \underline{10}$

$10 - \underline{\quad} = 3$

$8 + 2 = \underline{\quad}$

$4 + 6 = \underline{\quad}$

$10 - \underline{\quad} = 2$

$7 - 5 = \underline{\quad}$

$5 + \underline{\quad} = 10$

$10 - \underline{\quad} = 7$

$6 - 3 = \underline{\quad}$

$1 + \underline{\quad} = 10$

$10 - \underline{\quad} = 5$

$3 + 4 = \underline{\quad}$

$7 + \underline{\quad} = 10$

$10 - \underline{\quad} = 4$

$2 + 7 = \underline{\quad}$

$2 + \underline{\quad} = 10$

$10 - \underline{\quad} = 1$

$3 + 6 = \underline{\quad}$

$2 + 8 = \underline{\quad}$

$10 - \underline{\quad} = 8$

$4 + 6 = \underline{\quad}$

Lösungen / risultati: ~~10~~, 2, 9, 5, 3, 9, 3, 10, 8, 3, 7, 5, 10, 8, 9, 6, 2, 9, 10, 10



per supereroi

Für Superhelden

$15 - 8 = \underline{\quad}$

$43 + 12 = \underline{\quad}$

$54 - \underline{\quad} = 23$

$8 + 9 = \underline{\quad}$

$65 + 33 = \underline{\quad}$

$77 + \underline{\quad} = 94$

$16 - 12 = \underline{\quad}$

$78 - 25 = \underline{\quad}$

$42 - \underline{\quad} = 23$

$5 + 8 = \underline{\quad}$

$32 + 27 = \underline{\quad}$

$27 + \underline{\quad} = 86$

$23 + 7 = \underline{\quad}$

$62 + 22 = \underline{\quad}$

$76 - \underline{\quad} = 37$

$18 - 10 = \underline{\quad}$

$34 - 17 = \underline{\quad}$

$45 + \underline{\quad} = 78$

$44 + \underline{\quad} = 50$

$21 + 27 = \underline{\quad}$

$88 - \underline{\quad} = 35$

Lösungen / risultati: 59, 17, 33, 53, 17, 13, 59, 17, 53, 98, 7, 8, 39, 55, 31, 84, 4, 30, 48, 19, 6



per supereroi
Für große Superhelden

$567 - 376 = \underline{\hspace{2cm}}$

$59 + 743 = \underline{\hspace{2cm}}$

$623 + 256 = \underline{\hspace{2cm}}$

$864 + 47 = \underline{\hspace{2cm}}$

$82 + 243 = \underline{\hspace{2cm}}$

$36 - 23 = \underline{\hspace{2cm}}$

$234 + 567 = \underline{\hspace{2cm}}$

$763 + 212 = \underline{\hspace{2cm}}$

$142 + 802 = \underline{\hspace{2cm}}$

$657 - 345 = \underline{\hspace{2cm}}$

$765 - 378 = \underline{\hspace{2cm}}$

$256 + 245 = \underline{\hspace{2cm}}$

$943 - 267 = \underline{\hspace{2cm}}$

$65 - 26 = \underline{\hspace{2cm}}$

$231 - 152 = \underline{\hspace{2cm}}$

$679 + 218 = \underline{\hspace{2cm}}$

$163 - 72 = \underline{\hspace{2cm}}$

$732 - 232 = \underline{\hspace{2cm}}$

$473 - 78 = \underline{\hspace{2cm}}$

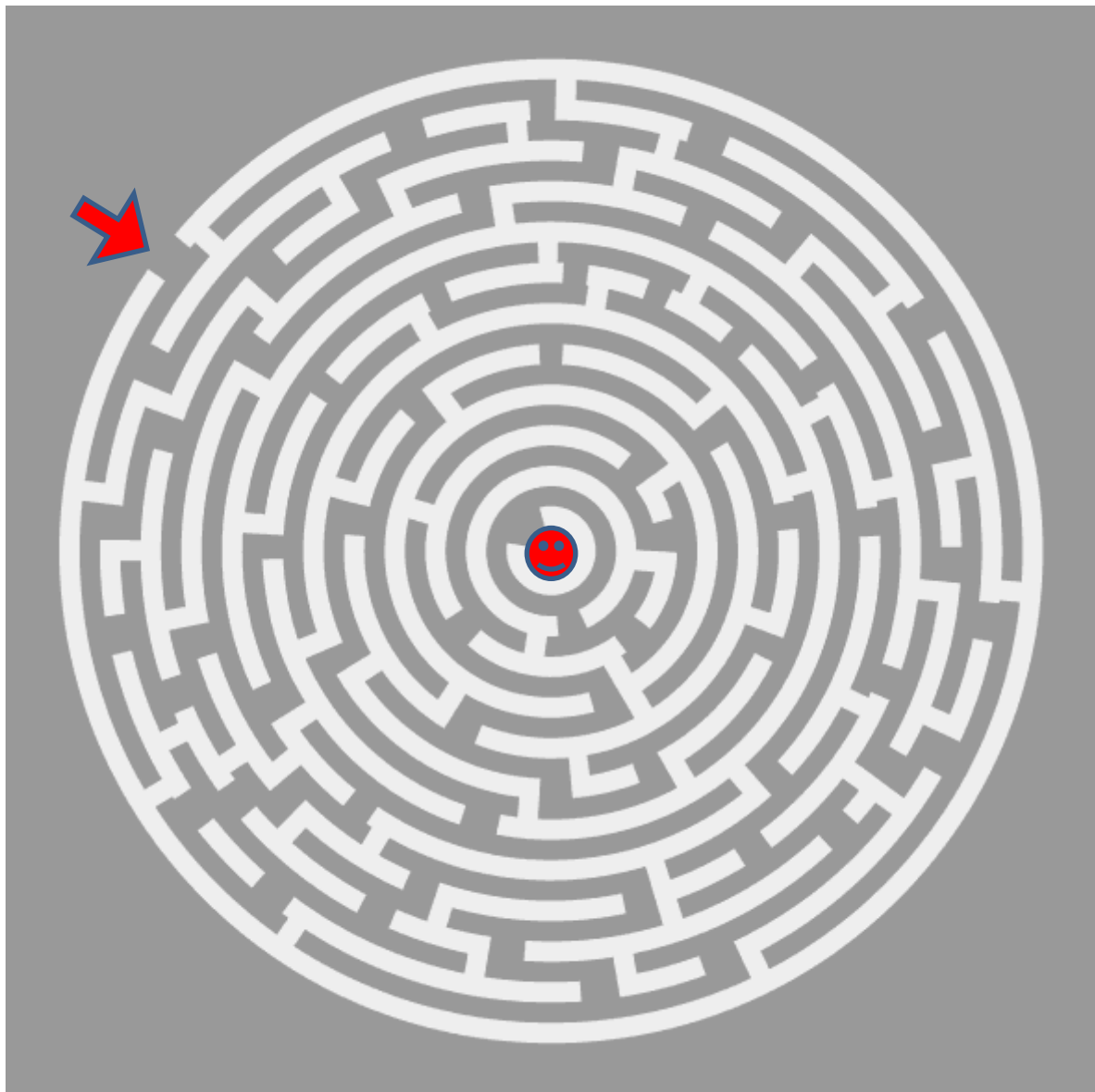
$856 - 345 = \underline{\hspace{2cm}}$

$212 + 157 = \underline{\hspace{2cm}}$

Lösungen / risultati: 387, 911, 897, 511, 879, 501, 369, 39, 312, 13, 801, 325, 91, 676,
975, 500, 944, 191, 395, 79, 802

Riesci ad arrivare al centro del labirinto?

Schaffst du es, den Weg zur Mitte des Labyrinths zu finden?



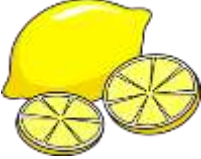
Memory

1. Taglia le carte da memory. Non dimenticare la seconda pagina!
2. Gira le carte con l'immagine in giù e spargile sul tavolo.
Cerca le coppie.



1. Schneide die Memorykarten aus. Vergiss die zweite Seite nicht!
2. Dreh die Karten mit der Bildseite nach unten um und verteile sie auf dem Tisch.
Such die Paare.

			
il pane das Brot	il pane das Brot	il burro die Butter	il burro die Butter
			
la fragola die Erdbeere	la fragola die Erdbeere	il cetriolo die Gurke	il cetriolo die Gurke
			
il pollo das Hähnchen	il pollo das Hähnchen	la pera die Birne	la pera die Birne
			
la cipolla die Zwiebel	la cipolla die Zwiebel	l'insalata der Salat	l'insalata der Salat
			
la mela der Apfel	la mela der Apfel	il gelato das Eis	il gelato das Eis
			
il pomodoro die Tomate	il pomodoro die Tomate	lo yogurt der Joghurt	lo yogurt der Joghurt

			
l'acqua das Wasser	l'acqua das Wasser	il latte die Milch	il latte die Milch
			
la pasta die Nudeln	la pasta die Nudeln	il formaggio der Käse	il formaggio der Käse
			
la patata die Kartoffel	la patata die Kartoffel	l'uva die Trauben	l'uva die Trauben
			
la torta die Torte	la torta die Torte	il limone die Zitrone	il limone die Zitrone
			
la banana die Banane	la banana die Banane	il peperone die Paprika	il peperone die Paprika
			
la carota die Möhre	la carota die Möhre	la ciliegia die Kirsche	la ciliegia die Kirsche



vocaboli / Vokabeln

p. 1/2

la matematica	-	die Mathematik
il compito	-	die Aufgabe
il dado	-	der Würfel
il numero	-	die Nummer

p. 3/4

la corda	-	das Springseil
saltare	-	springen
la gamba	-	das Bein
camminare	-	laufen
in avanti	-	vorwärts
indietro	-	rückwärts
Quante volte?	-	Wie oft?
il risultato	-	das Ergebnis

p. 5/6

die Forme	-	die Formen
il metro	-	der Zollstock
conoscere	-	kennen

p. 7/8

alto/-a	-	groß, hoch
la sorella	-	die Schwester
il fratello	-	der Bruder
la madre	-	die Mutter
il padre	-	der Vater
lungo/-a	-	lang
il piede	-	der Fuß
l'altezza	-	die Höhe
il tavolo	-	der Tisch
l'armadio	-	der Schrank
largo/-a	-	breit
la porta	-	die Tür

p. 9/10

collegare	-	verbinden
la parola	-	das Wort

disegnare	-	malen, zeichnen
-----------	---	-----------------

il cuore	-	das Herz
----------	---	----------

la croce	-	das Kreuz
----------	---	-----------

la freccia	-	der Pfeil
------------	---	-----------

il cerchio	-	der Kreis
------------	---	-----------

il triangolo	-	das Dreieck
--------------	---	-------------

il quadrato	-	das Viereck
-------------	---	-------------

p. 11/12

tirare il dado	-	würfeln
----------------	---	---------

scrivere	-	schreiben
----------	---	-----------

la somma	-	die Summe
----------	---	-----------

il numero	-	die Zahl
-----------	---	----------

il risultato	-	das Ergebnis
--------------	---	--------------

accanto	-	daneben
---------	---	---------

p. 13/14

misurare	-	messen
----------	---	--------

Quanto?	-	Wie?
---------	---	------

lungo/-a	-	lang
----------	---	------

attacato	-	aneinander
----------	---	------------

controllare	-	überprüfen
-------------	---	------------

la lunghezza	-	die Länge
--------------	---	-----------

il righello	-	das Lineal
-------------	---	------------

la matita	-	der Bleistift
-----------	---	---------------

il temperino	-	der Anspitzer
--------------	---	---------------

la gomma	-	das Radiergummi
----------	---	-----------------

il libro	-	das Buch
----------	---	----------

p. 15/16

sottrarre	-	subtrahieren
-----------	---	--------------

piccolo/-a	-	klein
------------	---	-------

grande	-	groß
--------	---	------

il numero	-	die Zahl
-----------	---	----------

disegnare	-	malen
-----------	---	-------

p. 17/18

il gioco	-	das Spiel
----------	---	-----------

da solo/-a	-	alleine
------------	---	---------

il fratello	-	der Bruder	il sole	-	die Sonne
la sorella	-	die Schwester	la nuvola	-	die Wolke
i genitori	-	die Eltern	la casa	-	das Haus
molteplicare	-	multiplizieren	p. 23/24		
marcare	-	markieren	colorare	-	ausmalen
la casella	-	das Kästchen	il mandala	-	das Mandala
p. 19/20			diverso/-a	-	verschieden
prendere	-	nehmen	il colore	-	die Farbe
andare	-	gehen	p. 25/26		
fuori	-	draußen	il quadrangolo	-	das Viereck
la famiglia	-	die Familie	trovare	-	finden
coricarsi	-	sich hinlegen	p. 27/28		
per terra	-	auf den Boden	cercare	-	suchen
il contorno	-	der Umriss	il fiore	-	die Blume
il corpo	-	der Körper	il blocco da disegno	-	der Zeichenblock
alzarsi	-	aufstehen	la pietra	-	der Stein
gli occhi	-	die Augen	colorare	-	anmalen
il naso	-	die Nase	usare	-	(be-)nutzen
le orecchie	-	die Ohren	i colori a dita (pl.)	-	die Fingerfarben (Pl.)
la bocca	-	der Mund	p. 29/30		
i capelli	-	die Haare	riuscirci	-	es können
i vestiti	-	die Kleidung	ascoltare	-	(zu-)hören
Chi?	-	Wer?	il secondo	-	die Sekunde
alto/-a	-	groß	la musica	-	die Musik
basso/-a	-	klein	ballare	-	tanzen
mettere	-	legen	nero	-	schwarz
la mano	-	die Hand	il foglio	-	das Blatt
fare	-	machen	iniziare	-	anfangen
la foto	-	das Foto	non appena	-	sobald
il disegno	-	das Bild	finire	-	enden
mostrare qc.	-	etwas zeigen	smettere	-	aufhören
p. 21/22			la linea	-	die Linie
l'arcobaleno	-	der Regenbogen	provare	-	versuchen
avere	-	haben	il disegno	-	die Zeichnung
l'idea	-	die Idee	in questa maniera	-	auf diese Weise

la linea a zigzag	-	die Zickzacklinie
p. 31/32		
raccogliere	-	sammeln
la carta igienica	-	das Toilettenpapier
fare	-	machen
il lavoretto	-	die Bastelarbeit
potere	-	können
idee proprie	-	eigene Ideen
p. 33/34		
leggere	-	lesen
la farfalla	-	der Schmetterling
multicolore	-	bunt
il semaforo	-	die Ampel
verde	-	grün
la candela	-	die Kerze
essere illuminato/-a	-	leuchten
la macchina	-	das Auto
giallo	-	gelb
la ruota	-	der Reifen
la casa	-	das Haus
il tetto	-	das Dach
rosso	-	rot
il colore	-	der Buntstift
arancione	-	orange
p. 35/36		
riuscirci	-	es schaffen
le dita (pl.)	-	die Finger (Pl.)
ecco	-	hier
p. 37/38		
la lampada	-	die Lampe
il semaforo	-	die Ampel
lo scaffale	-	das Regal
il tavolo	-	der Tisch
il frigorifero	-	der Kühlschrank
il letto	-	das Bett

l'armadio	-	der Schrank
il divano	-	das Sofa
il televisore	-	der Fernseher
la sedia	-	der Stuhl
la porta	-	die Tür
la bicicletta	-	das Fahrrad
p. 39/40		
conoscere	-	kennen
il colore	-	die Farbe
copiare	-	abschreiben
blu	-	blau
rosso	-	rot
verde	-	grün
giallo	-	gelb
rosa	-	rosa
lilla	-	lila
arancione	-	orange
marrone	-	braun
grigio	-	grau
nero	-	schwarz
bianco	-	weiß
p. 41/42		
Quale?	-	Welche? Welches?
la parola	-	das Wort
trovarsi (qui: stare)	-	sich befinden (hier: stehen)
l'ordine	-	die Reihenfolge
corretto/-a	-	richtig
la lettera	-	der Buchstabe
iniziare	-	beginnen
con	-	mit
scritto in grossetto	-	fett gedruckt
sotto	-	unter
p. 43/44 vedi p. 41/42		
p. 45/46		
nascosto/-a	-	versteckt

il serpente - die Schlange

le parole - die Wörter

p. 47/48 vedi p. 45/46

p. 49/50

l'oggetto - das Ding

Che cosa? - Was?

vedere - sehen

mettere la crocetta - ankreuzen

accanto - daneben

la macchina - das Auto

l'autobus - der Bus

il gatto - die Katze

l'albero - der Baum

il sole - die Sonne

la casa - das Haus

la nuvola - die Wolke

la bicicletta - das Fahrrad

l'uccello - der Vogel

p. 51/52

l'oggetto - der Gegenstand

la matita - der Bleistift

il libro - das Buch

il tavolo/

il banco di scuola - der Tisch

la gomma - das Radiergummi

la lavagna - die Tafel

la spugna - der Schwamm

il righello - das Lineal

la classe - die Klasse

l'insegnante - der Lehrer

il temperino - der Anspitzer

lo zaino - der Rucksack

il computer - der Computer

p. 53/54

il nome - der Name

su - auf

la strada - die Straße

il marciapiede - der Bürgersteig

la luna - der Mond

la lattina - die Dose

il gelato - das Eis

la scimmia - der Affe

il pantalone - die Hose

volere - wollen

p. 55/56

il punto - der Punkt

il puntino - das Pünktchen

le strisce (pl.) - die Streifen (Pl.)

p. 57/58

il passatempo - der Zeitvertreib

se - wenn

prendere - nehmen

il secondo - der Zweite

il conto - die Rechenaufgabe

conoscere - kennen

la gamba - das Bein

l'appartamento - die Wohnung

inventare - erfinden

p. 60

tedesco/-a - deutsch

p. 61/62

fare - machen

la valigia - der Koffer

il giocatore - der Spieler

prendere con sé - mitnehmen

il prossimo - der Nächste

ripetere - wiederholen

la frase - der Satz

aggiungere - hinzufügen

così - so

più lungo/-a	-	länger
l'esempio	-	das Beispiel
il pantalone	-	die Hose
la giacca	-	die Jacke
il vestito	-	das Kleid
la maglietta	-	das T-Shirt
il libro	-	das Buch
gli occhiali da sole	-	die Sonnenbrille
il pigiama	-	der Schlafanzug
la biancheria intima	-	die Unterwäsche
la mutanda	-	die Unterhose
la canottiera	-	das Unterhemd
le calze (pl.)	-	die Socken (Pl.)
la crema solare	-	die Sonnencreme
il costume da bagno	-	der Badeanzug
lo shampoo	-	das Shampoo
la macchina fotografica	-	der Fotoapparat
il cavo di ricarica	-	das Ladekabel

p. 63

il passaparola	-	die Stille Post
sedersi	-	sich setzen
dire qc.sottovoce	-	etwas flüstern
il vicino	-	der Nachbar
andare avanti	-	weitermachen
finché	-	bis
arrivare	-	ankommen
l'ultimo	-	der Letzte
ripetere	-	wiederholen
giusto/-a	-	richtig

p. 64

vedere	-	sehen
cercare	-	suchen
la stanza	-	der Raum

poi	-	dann
potere	-	dürfen
indovinare	-	(er-)raten
scelgliere	-	aussuchen

p. 65/66

il vento	-	der Wind
nuvoloso	-	bewölkt
la pioggia	-	der Regen
temporalesco	-	gewittrig
il sole	-	die Sonne
ventoso	-	windig
le nuvole	-	die Wolken
innevato	-	verschneit
freddo	-	kalt
la neve	-	der Schnee
il temporale	-	das Gewitter
nebbioso	-	neblig
la nebbia	-	der Nebel
soleggiato	-	sonnig
caldo	-	warm

p. 67/68

il saltarello	-	das Hüpfspiel
fare attenzione	-	Acht geben
abbassarsi	-	sich bücken
tirare	-	werfen
la pitra	-	der Stein
Tocca a me.	-	Ich bin dran.
il prossimo	-	der Nächste

p. 69/70

l'olimpiadi	-	die Olympiade
cancellare	-	durchstreichen
il risultato	-	das Ergebnis
l'eroe	-	der Held
farcela	-	es schaffen
il supereroe	-	der Superheld

p. 71

riuscire	-	es schaffen
il labirinto	-	das Labyrinth
il centro	-	die Mitte

p. 73/75

il pane	-	das Brot
il burro	-	die Butter
la fragola	-	die Erdbeere
il cetriolo	-	die Gurke
il pollo	-	das Hähnchen
la pera	-	die Birne
la cipolla	-	die Zwiebel
l'insalata	-	der Salat
la mela	-	der Apfel
il gelato	-	das Eis
il pomodoro	-	die Tomate
lo yogurt	-	der Joghurt
l'acqua	-	das Wasser
il latte	-	die Milch
la pasta	-	die Nudeln
il formaggio	-	der Käse
la patata	-	die Kartoffel
l'uva	-	die Trauben
la torta	-	der Kuchen
il limone	-	die Zitrone
la banana	-	die Banane
il peperone	-	die Paprika
la carota	-	die Möhre
la ciliegia	-	die Kirsche

link / Links:

 1	Link	QR-Code
ARD: Zahlen, abgerufen am 01.04.2020	http://www.ard.de/home/ard/guide-for-refugees-wegweiser-fuer-fluechtlinge/Bildwoerterbuch_Deutsch/Bildwoerterbuch_Deutsch__Zahlen/2260944/index.html	
Kinder der Nachtigall (2016): 123 Zahlen Lied – zählen lernen mit Tieren und Co. Deutsch lernen für Kinder. YouTube, 24.05.2016, abgerufen am 01.04.2020	https://www.youtube.com/watch?v=9bzwrxXvZYU&feature=emb_logo	
German games: Zahlen 1 bis 10, abgerufen am 01.04.2020	https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Zahlen%20-%201%20bis%2010&level=Anf%C3%A4nger	
 2		
German games: Zahlen 11 bis 20, abgerufen am 28.04.2020	https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Zahlen%20-%2011%20bis%2020&level=Anf%C3%A4nger	
German games: Zahlen bis 100 (1), abgerufen am 28.04.2020	https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Zahlen%20-%20bis%20100%20(1)&level=Anf%C3%A4nger	
German games: Zahlen bis 100 (2), abgerufen am 28.04.2020	https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Zahlen%20-%20bis%20100%20(2)&level=Anf%C3%A4nger	
 3		
Kinderspiele.de, abgerufen am 24.04.2020	https://www.kinderspiele.de/rechnenfurklassen3bis5/rechenblocke2.html	

 4		
Schlaukopf.de, abgerufen am 24.04.2020	https://www.schlaukopf.de/grundschule/klasse2/mathe/thematik/additionsabstraktion?q=372659	
Schlaukopf.de, abgerufen am 24.04.2020	https://www.schlaukopf.de/grundschule/klasse2/mathe/thematik/zehner%C3%BCbergang?q=314773	
 5		
Kinderspiele.de, abgerufen am 24.04.2020	https://www.kinderspiele.de/einmaleins/1x1-katze.html	
 6		
Education Group: Gesicht / Kopf, abgerufen am 07.04.2020	https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-gesicht-kopf-1.html	
Education Group: Körper, abgerufen am 07.04.2020	https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-koerper-1.html	
Thionville, Andrea (2018): Deutsch lernen: Körperteile. YouTube, 12.11.2018, abgerufen am 08.04.2020	https://www.youtube.com/watch?v=6lrzsRqsr9w https://www.youtube.com/watch?v=6lrzsRqsr9w	
 7		
Deutsch Spiele, abgerufen am 31.03.2020	https://www.german-games.net/de/deutsch-ktionen?thema=Farben&level=Anf%C3%A4nger	
ARD: Farben, abgerufen am 15.04.2020	http://www.ard.de/home/ard/guide-for-refugees-wegweiser-fuer-fluechtlinge/Bildwoerterbuch_Deutsch/Bildwoerterbuch_Deutsch_Farben/2261084/index.html	
Education group: Farben, abgerufen am 07.04.2020	https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-farben.html	

Allgemeinbildung: Mein erster Wortschatz Farben & Formen, abgerufen am 29.04.2020	https://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/ErsterWortschatz_Farben+Formen_01b.htm	
 8		
Education Group: Schulsachen, abgerufen am 07.04.2020	https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-schulsachen-1.html	
Education Group: Klassenzimmer, abgerufen am 07.04.2020	https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-klassenzimmer-neu.html	
 9		
Education Group: Kleidung, abgerufen am 07.04.2020	https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-kleidung-1.html	
ARD: Kleidung, abgerufen am 01.04.2020	http://www.ard.de/home/ard/guide-for-refugees-wegweiser-fuer-fluechtlinge/Bildwoerterbuch_Deutsch/Bilderwoerterbuch_Deutsch_Kleidung/2260526/index.html	
Education Group: Winterkleidung, abgerufen am 07.04.2020	https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-winterkleidung.html	
Allgemeinbildung: Kleider, abgerufen am 07.04.2020	https://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/Kleider_01a.htm	
 10		
Education Group: Wetter, abgerufen am 08.04.2020	https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-wetter-1.html	
 11		
Deutsch Spiele: Essen – Obst, abgerufen am 14.04.2020	https://www.german-games.net/de/deutsch-ktionen?thema=Essen%20-%20Frucht&level=Anf%C3%A4nger	

Deutsch Spiele: Essen - Gemüse, abgerufen am 14.04.2020	https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Essen%20-%20Gem%C3%BCse&level=Anf%C3%A4nger	
Deutsch Spiele: Essen - Einkaufen, abgerufen am 31.03.2020	https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Essen%20-%20Einkaufen&level=Anf%C3%A4nger	

Adresse

Stadt Bochum
Kommunales Integrationszentrum
Bessemerstraße 45
44777 Bochum

Herausgeber

Stadt Bochum
Kommunales Integrationszentrum
Bochum

Gestaltung

Stadt Bochum
Kommunales Integrationszentrum
Bochum

Bildnachweis

'Bild: Flaticon.com'. Dieses Cover
wurde unter Verwendung von
Ressourcen von Flaticon.com erstellt

Stand

Dezember 2020
www.bochum.de



